

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor
-Plant: 0100
-No: 91001108
Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

VAT-No.: DE123840478

Load-No.: 123492

Receiver
-Plant: 100
-No.: 14550700
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 24.513 KG

15.01.2025 - 07:53
page 1/3

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nunmer Vendor	Consignment
81260688	000010	M0144462	6.720	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004737201
15.01.2025		035626-900					nt. wt.: 10.820 KG , gr. wt.: 11.854 KG
		CC: 250002333	560	PC	S		
		CC: 250002316	560	PC	S		
		CC: 250002306	560	PC	S		
		CC: 250002295	560	PC	S		
		CC: 250002289	560	PC	S		
		CC: 250002285	560	PC	S		
		CC: 250002279	560	PC	S		
		CC: 250001424	560	PC	S		
		CC: 250001417	560	PC	S		
		CC: 250001413	560	PC	S		
		CC: 250001410	560	PC	S		
		CC: 250001402	560	PC	S		
		CC: 12,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 277095					
		UC-Material: G017314X10					
		Text: Engineering Change Status b					
		Text: Customer Change No. 24_000376-01					
		Text: Supplier Index -					
81261937	000010	M0144463	4.400	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004737301
15.01.2025		035625-900					nt. wt.: 7.139 KG , gr. wt.: 7.819 KG
		CC: 250002413	550	PC	S		
		CC: 250002402	550	PC	S		
		CC: 250002394	550	PC	S		
		CC: 250002382	550	PC	S		
		CC: 250002368	550	PC	S		
		CC: 250002355	550	PC	S		
		CC: 250002347	550	PC	S		
		CC: 250002339	550	PC	S		
		CC: 8,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 277095					
		UC-Material: G017314X10					
		Text: Engineering Change Status a					

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

180-383024

180-383022

180-383025

180-383027

180-383028

180-383029

180-383030

180-383031

180-383032

180-383033

180-383034

180-383035

180-383036

180-383037

180-383038

180-383039

180-383040

180-383041

180-383042

180-383043

180-383044

180-383045

180-383046

180-383047

180-383048

180-383049

180-383050

180-383051

180-383052

180-383053

180-383054

180-383055

180-383056

180-383057

180-383058

180-383059

180-383060

180-383061

180-383062

180-383063

180-383064

180-383065

180-383066

180-383067

180-383068

180-383069

180-383070

180-383071

180-383072

180-383073

180-383074

180-383075

180-383076

180-383077

180-383078

180-383079

180-383080

180-383081

180-383082

180-383083

180-383084

180-383085

180-383086

180-383087

180-383088

180-383089

180-383090

180-383091

180-383092

180-383093

180-383094

180-383095

180-383096

180-383097

180-383098

180-383099

180-383100

180-383101

180-383102

180-383103

180-383104

180-383105

180-383106

180-383107

180-383108

180-383109

180-383110

180-383111

180-383112

180-383113

180-383114

180-383115

180-383116

180-383117

180-383118

180-383119

180-383120

180-383121

180-383122

180-383123

180-383124

180-383125

180-383126

180-383127

180-383128

180-383129

180-383130

180-383131

180-383132

180-383133

180-383134

180-383135

180-383136

180-383137

180-383138

180-383139

180-383140

180-383141

180-383142

180-383143

180-383144

180-383145

180-383146

180-383147

180-383148

180-383149

180-383150

180-383151

180-383152

180-383153

180-383154

180-383155

180-383156

180-383157

180-383158

180-383159

180-383160

180-383161

180-383162

180-383163

180-383164

180-383165

180-383166

180-383167

180-383168

180-383169

180-383170

180-383171

180-383172

180-383173

180-383174

180-383175

180-383176

180-383177

180-383178

180-383179

180-383180

180-383181

180-383182

180-383183

180-383184

180-383185

180-383186

180-383187

180-383188

180-383189

180-383190

180-383191

180-383192

180-383193

180-383194

180-383195

180-383196

180-383197

180-383198

180-383199

180-383200

180-383201

180-383202

180-383203

180-383204

180-383205

180-383206

180-383207

180-383208

180-383209

180-383210

180-383211

180-383212

180-383213

180-383214

180-383215

180-383216

180-383217

180-383218

180-383219

180-383220

180-383221

180-383222

180-383223

180-383224

180-383225

180-383226

180-383227

180-383228

180-383229

180-383230

180-383231

180-383232

180-383233

180-383234

180-383235

180-383236

180-383237

180-383238

180-383239

180-383240

180-383241

180-383242

180-383243

180-383244

180-383245

180-383246

180-383247

180-383248

180-383249

180-383250

180-383251

180-383252

180-383253

180-383254

180-383255

180-383256

180-383257

180-383258

180-383259

180-383260

180-383261

180-383262

180-383263

180-383264

180-383265

180-383266

180-383267

180-383268

180-383269

180-383270

180-383271

180-383272

180-383273

180-383274

180-383275

180-383276

180-383277

180-383278

180-383279

180-383280

180-383281

180-383282

180-383283

180-383284

180-383285

180-383286

180-383287

180-383288

180-383289

180-383290

180-383291

180-383292

180-383293

180-383294

180-383295

180-383296

180-383297

180-383298

180-383299

180-383300

180-383301

180-383302

180-383303

180-383304

180-383305

180-383306

180-383307

180-383308

180-383309

180-383310

180-383311

180-383312

180-383313

180-383314

180-383315

180-383316

180-383317

180-383318

180-383319

180-383320

180-383321

180-383322

180-383323

180-383324

180-383325

180-383326

180-383327

180-383328

180-383329

180-383330

180-383331

180-383332

180-383333

180-383334

180-383335

180-383336

180-383337

180-383338

180-383339

180-383340

180-383341

180-383342

180-383343

180-383344

180-383345

180-383346

180-383347

180-383348

180-383349

180-383350

180-383351

180-383352

180-383353

180-383354

180-383355

180-383356

180-383357

180-383358

180-383359

180-383360

180-383361

180-383362

180-383363

180-383364

180-383365

180-383366

180-383367

180-383368

180-383369

180-383370

180-383371

180-383372

180-383373

180-383374

180-383375

180-383376

180-383377

180-383378

180-383379

180-383380

180-383381

180-383382

180-383383

180-383384

180-383385

180-383386

180-383387

180-383388

180-383389

180-383390

180-383391

180-383392

180-383393

180-383394

180-383395

180-383396

180-383397

180-383398

180-383399

180-383400

180-383401

180-383402

180-383403

180-383404

180-383405

180-383406

180-383407

180-383408

180-383409

180-383410

180-383411

180-383412

180-383413

180-383414

180-383415

180-383416

180-383417

180-383418

180-383419

180-383420

180-383421

180-383422

180-383423

180-383424

180-383425

180-383426

180-383427

180-383428

180-383429

180-383430

180-383431

180-383432

180-383433

180-383434

180-383435

180-383436

180-383437

180-383438

180-383439

180-383440

180-383441

180-383442

180-383443

180-383444

180-383445

180-383446

180-383447

180-383448

180-383449

180-383450

180-383451

180-383452

180-383453

180-383454

180-383455

180-383456

180-383457

180-383458

180-383459

180-383460

180-383461

180-383462

180-383463

180-383464

180-383465

180-383466

180-383467

180-383468

180-383469

180-383470

180-383471

180-383472

180-383473

180-383474

180-383475

180-383476

180-383477

180-383478

180-383479

180-383480

180-383481

180-383482

180-383483

180-383484

180-383485

180-383486

180-383487

180-383488

180-383489

180-383490

180-383491

180-383492

180-383493

180-383494

180-383495

180-383496

180-383497

180-383498

180-383499

180-383500

180-383501

180-383502

180-383503

180-383504

180-383505

180-383506

180-383507

180-383508

180-383509

180-383510

180-383511

180-383512

180-383513

180-383514

180-383515

180-383516

180-383517

180-383518

180-383519

180-383520

180-383521

180-383522

180-383523

180-383524

180-383525

180-383526

180-383527

180-383528

180-383529

180-383530

180-383531

180-383532

180-383533

180-383534

180-383535

180-383536

180-383537

180-383538

180-383539

180-383540

180-383541

180-383542

180-383543

180-383544

180-383545

180-383546

180-383547

180-383548

180-383549

180-383550

180-383551

180-383552

180-383553

180-383554

180-383555

180-383556

180-383557

180-383558

180-383559

180-383560

180-383561

180-383562

180-383563

180-383564

180-383565

180-383566

180-383567

180-383568

180-383569

180-383570

180-383571

180-383572

180-383573

180-383574

180-383575

180-383576

180-383577

180-383578

180-383579

180-383580

180-383581

180-383582

180-383583

180-383584

180-383585

180-383586

180-383587

180-383588

180-383589

180-383590

180-383591

180-383592

180-383593

180-383594

180-383595

180-383596

180-383597

180-383598

180-383599

180-383600

180-383601

180-383602

180-383603

180-383604

180-383605

180-383606

180-383607

180-383608

180-383609

180-383610

180-383611

180-383612

180-383613

180-383614

180-383615

180-383616

180-383617

180-383618

180-383619

180-383620

180-383621

180-383622

180-383623

180-383624

180-383625

180-383626

180-383627

180-383628

180-383629

180-383630

180-383631

180-383632

180-383633

180-383634

180-383635

180-383636

180-383637

180-383638

180-383639

180-383640

180-383641

180-383642

180-383643

180-383644

180-383645

180-383646

180-383647

180-383648

180-383649

180-383650

180-383651

180-383652

180-383653

180-383654

180-383655

180-383656

180-383657

180-383658

180-383659

180-383660

180-383661

180-383662

180-383663

180-383664

180-383665

180-383666

180-383667

180-383668

180-383669

180-383670

180-383671

180-383672

180-383673

180-383674

180-383675

180-383676

180-383677

180-383678

180-383679

180-383680</

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 123492		15.01.2025 - 07:53 page 2/3	
Vendor	-Plant: 0100 -No: 91001108	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700	Unloading Area:	14248
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		place of storage:	
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Consumption:	
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	UM	V/G	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.	Add. Data Vendor	Consignment
Text: Customer Change No. 23_002703-01 Text: Supplier Index -					
81261940 15.01.2025 180383026 5013863214	000010	2511109390 F648663 035307-900 CC: 240083882 CC: 1,000 Cast-Number: 648663 UC-Material: L017497X10 Text: Engineering Change Status C Text: Customer Change No. C018986_MIP_1 Text: Supplier Index -	1.850 1.850 TBA-500256	PC S PC S PC	550003915702 nt. wt.: 895 KG , gr. wt.: 981 KG 422871
81261941 15.01.2025 180383027 5013863215	000010	2511123190 U648P8 035539-900 CC: 250002319 CC: 250002311 CC: 250002303 CC: 3,000 Cast-Number: 648938 UC-Material: L017601X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. C0_21_002676-01 Text: Supplier Index -	3.900 1.200 1.350 1.350 TBA-500256	PC S PC S PC S PC S PC	550004564002 nt. wt.: 855 KG , gr. wt.: 2.314 KG 422872 KUGEL Via dei Ciclamini, Snc - 70026 Modugno (BA) 27 GEN 2025 "Ricevuto per riserva di quantità"
81261942 15.01.2025 180383028 5013863216	000010	2511122990 M76855 035610-900 CC: 250002248 CC: 250002241 CC: 2,000 Cast-Number: 276855 UC-Material: G017507X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_002817-01 Text: Supplier Index -	1.940 970 970 TBA-500256	PC S PC S PC S PC	550004688401 nt. wt.: 1.374 KG , gr. wt.: 1.545 KG 422873
GR:	Quant. Check:				Rating Check:



Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. MO144463
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006245
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 277095
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)
Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierrie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035625-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex a
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81261937/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/NAK
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1050041
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G017314X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 01/09/2025
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 4,400
(quantity / Quantité)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1100	1.2500	0.0150	0.0240	1.1800	0.0400	0.1600	0.1400	0.0070	0.0300	0.0080	0.0004	0.0010	0.0100	0.0000	0.0000	0.0020	0.0060	0.0005	0.0000	0.0003	0.0130	2.5000	0.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.10	0.00	45.40	0.00	44.10	0.00	41.00	0.00	37.80	0.00	35.60	33.80	32.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT										Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	9				

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

Rm (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00

A(%)	
0.00	- 0.00

Z(%)	
0.00	- 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	519.0 0	-	178.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0
---	------

Av(J)		bei T(°C)
0.00	-	0.00

Datum
(date / Date)

01/15/2025

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. V. Fiefeck, Benjamin



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-000362 vom 13.01.2025

Ludwigsburg, 15.01.2025

Seite 1 von 1

25-000362

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 20.01.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 15.01.2025 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81260688	12	COLLI	Getriebeteile	24.513	73,58
2	81261937	8	COLLI			
3	81261940	1	COLLI			
4	81261941	3	COLLI			
5	81261942	2	COLLI			
Summe: Total:		26,00 COLLI		24.513,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-000362 empfangen am Datum / Date Reception des marchandises le KUHNLE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 12/1 GEN 2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
20 D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604